



長 泉 町

# Calendario para recolección de basura del año 2023

スペイン語

Las bolsas de basura deben colocarse en las áreas designadas para bolsas de basura en la ciudad y depositarse en la zona de recogida (ごみステーション) designada en cada área antes de las 8 de la mañana del día de la recogida. Por favor, asegúrese de que las bolsas de basura estén colocadas ordenadamente con el "nombre del barrio, grupo, nombre" de frente.

\* No las lleve el día anterior o de noche ya que molesta al vecindario y es un obstáculo al tránsito, debe llevarlas el día de la recolección.

\* Es ilegal quitar la basura que se ha dejado en los puntos de recolección de basura (estaciones de basura). Si descubre que alguien lo está haciendo, infórmele a la policía.

## Aplicación de separación de basura Nagazumi

Para usuarios de iPhone



Para usuarios de Android



4

Nombre del barrio

納米里  
荻素  
新屋町上

Día de recolección		Día de recolección de la basura (*Se recogen los días feriados también.)						
Clasificación								
Basura quemable	Todos los lunes y jueves	El último día de recolección a fin de año es el 28 de diciembre. La primera recolección del año nuevo es el 4 de enero.						
Plásticos	Todos los miércoles	El último día de recolección a fin de año es el 27 de diciembre. La primera recolección del año nuevo es el 3 de enero.						
Por mes	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre		
Basura no combustible	1·15日	6·20日	3·17日	1·15日	5·19日	2·16日		
Basura reciclable	11·25日	12·26日	10·24日	11·25日	11·25日	9·23日		
Botellas de plástico PET basura contaminante	8·22日	9·23日	9·23日	8·22日	8·22日	8·22日		
Por mes	Octubre	Noviembre	Diciembre	Enero	Febrero	Marzo		
Basura no combustible	7·21日	4·18日	2·16日	6·20日	3·17日	2·16日		
Basura reciclable	13·27日	11·25日	9·23日	13·27日	10·24日	9·23日		
Botellas de plástico PET basura contaminante	10·24日	10·24日	8·22日	12·26日	9·23日	8·22日		

## Bolsa de basura

Bolsas para basura designadas por la ciudad	Bolsas de plástico (transparentes/semitransparentes)
Basura combustible	○
Residuos plásticos	○
Basura no combustible	○

\*Al usar bolsas para basura de otras municipalidades, por favor, tache el nombre de la municipalidad con una línea doble y escriba 'Ciudad de Nagazumi'.

# Forma de clasificar y separar la basura (Escriba siempre el barrio, localidad, su nombre)

### Basura para quemar

- Basura de la cocina (sacar después de haber retirado la humedad)
- Hierbas y flores (Sacudalas y quite la tierra a los raíces.)
- Pañales de papel (eliminar residuos)
- Macetas, tablas de madera de menos de 50 cm de largo
- Hojas caídas, etc.
- Trapos, tela
- Concha

### Lleve después de destruir

(Si no puede romperlo, por favor, lívelo directamente a la planta incineradora.)

- Estante de cajones, mesas de madera, estante de zapatos (con tarjeta)
- Romperlo para que tenga una longitud máxima de 50 cm.

- Si llena bolsas, no lleve más de 5 de una vez.
- Desjunte la basura orgánica, póngala en un bolso designado por la municipalidad y cierre la apertura.
- Trate de reducir la basura orgánica produciendo abono orgánico o utilizando una máquina de procesamiento de basura. (\*Hay sistemas de subsidio)
- Los productos de madera, como ramas, bambúes, cajoneras, etc., deben cortarse en trozos que no superen los 50 cm de longitud y los 5 cm de diámetro en el punto más largo, atados con cordel, hilo de papel o cuerda, y acompañados de un trozo de papel o cinta adhesiva con su nombre escrito.
- Exigimos a los residentes que traigan personalmente artículos de más de 5 cm de diámetro o que contengan más de seis paquetes. (\* Un paquete debe tener un diámetro máximo de unos 40 cm y un máximo de cinco paquetes se pueden desechar de una vez)
- Material que no se puede reciclar, como paños diversos, pedazos de tela, trazos, ropa interior cortada, medias con agujeros, medias de nailon, hilos, etc.
- Doblar en dos las brochetas y mondadientes que tienen la punta aguda.
- Nota: Diversos productos de higiene (cepillos de dientes, kits de pruebas PCR, etc.)

### Residuos plásticos

#### Recipientes de plástico, embalaje

- Cajas de huevos
- Envase de sazonadores (retirar la tapa)
- Contenedores plásticos para bebidas
- Bandejas de polietileno para sashimi y otras delicatessen, paquetes, cajas de bento, etc.
- Envases de plástico para productos alimenticios, bolsas de sazonadores
- Los casos de píldora (Las medicinas se desechan en la basura combustible)

#### Otros plásticos

- Cajas de ropa, etc.
- Baldes de plástico, tanques polietileno (por ejemplo, recipientes de agua o queroseno)
- Contenedor, canasta de plástico
- Tapetes de junco (feitos de polietileno) \* Os tapetes de cortiça são descartados como lixo triturado
- Vajilla, recipientes, cajones de plástico
- Palangana
- Materiales de escritorio tales como reglas
- Fundas de CD, DVD, cintas de casete, FD, etc.
- Juguetes (sólo de plástico)

#### Basura de relleno

- Pote, vajilla, cenicero, florero, etc.
- Productos de vidrio
- Espejos, bombillas de luz, etc.
- Botella para cosméticos de color blanco lechoso (retirar la tapa)
- Manguera de vinilo
- Zapatos, etc.
- "Oasis" para arreglo floral
- Discos de CD, DVD y cintas de casete, video
- Papel aluminio, etc.
- Botellas térmicas

#### Electrodomésticos pequeños

- Ventilador
- Sistema estéreo
- Radiocasetero
- Reloj
- Teléfono
- Teléfonos móviles
- Calculadora
- Olla eléctrica de arroz
- Estufas, estufas de gas, ventiladores calefactores
- Horno de microondas
- Tostadoras

#### Basura triturada

- Alfombras, moquetas y esterás
- Futón de algodón
- Sillas sin patas
- Colchón
- Cojín
- Animales de peluche
- \* Bolsa de palos de golf, valija de viajes y otras valijas grandes

#### Metales

- Chaleiras, panelas, platos, latas vacías, otros ferro de sucata, calderos de arame, varais de roupa, postes de jardimagem
- Bicicletas y tricicos de metal \*As baterías para bicicletas eléctricas devem ser removidas e classificadas como "resíduos perigosos".
- Tapa (de metal) de botellas
- Paraguas (sólo el esqueleto)
- Latas de spray
- Perigosos: Colocar em recipientes de latas vazias

#### Botellas

- Botellas transparentes, marrones y de otros colores
- Botellas de cerveza, de sake, de bebidas gaseosas son reciclables.
- Botellas de un solo uso.
- Botellas para cosméticos (Las botellas para cosméticos de color blanco lechoso es basura que se entierra -no se puede incinerar-)
- \* Los productos de vidrio que no sean botellas deben ir al lugar de relleno.

#### Papel de desecho, ropa vieja

- Contenedores/envolturas de papel
- Empaques de papel como el de leche (Lave el interior, corte, abra, deje secar y doblar)
- Ropa vieja Ponga en una bolsa de vinilo (Estos deben ser llevados con nudo apuntando hacia abajo.)
- Bolsos y mochilas (tela/piel)
- Mantas
- Cortinas

#### Botella de plástico PET

- Marca de identificación
- \* Sacar en el lugar de recolección de recursos. Ponerlos en caja para la recogida de botellas PET.

#### Pilas, lámparas fluorescentes

- Todos los tipos de pilas usadas
- Marca de reciclaje de pilas de níquel cadmio \* Solo para artículos del hogar (los que se utilizan en negocios son residuos industriales)
- Lámparas incandescentes, lámparas de glow, etc. al lugar de relleno.
- Lámparas fluorescentes, termómetros (de mercurio)
- Encendedores desechables

## Basura no recogida por la municipalidad

Debe solicitar a la tienda de la que ha adquirido el artículo o a una empresa encargada de su tratamiento que los retire.

- Neumáticos y ruedas
- Cilindros de gas
- Pintura (con contenido dentro)
- Extintores de incendio
- Pesticidas y recipiente de pesticidas
- Batería
- Tierra, piedras, tierra para el huerto
- Acetate residual (Acetate mineral, queroseno, gasolina y otros aceites)
- Multi vinilo para agricultura
- Calentadores de aceite
- Bloques, ladrillos, mosaicos
- Tatami (Estera)

## Los dispositivos solicitaron la ley de reciclaje

### (1) Electrodomésticos

Guía de referencia (ver páginas 17 y 18)

- Televisor (Solo si es un tubo catódico)
- Refrigerador, congelador
- Lavarrapas
- Aire acondicionado
- Unidad exterior
- Secadoras de ropa

### (2) Motocicletas

Por favor, deseche de la forma indicada de conformidad con la ley.

## Precaución

- Quando lleve la basura directamente al lugar de incineración, lleve su carné de conducir u otro documento de identidad para identificarse.
- Le rogamos que separe la basura aunque la lleve directamente.
- La basura voluminosa (muebles) se acepta en la planta de incineración y luego se transporta al lugar de eliminación final de los residuos generales.
- La basura doméstica es recolectada "sin costo", pero los desechos generales de los negocios tienen un "cargo", por favor, consulte con la planta incineradora.
- Los residuos industriales no son recogidos ni eliminados por la ciudad; póngase en contacto con una empresa de eliminación de residuos industriales.
- En el caso de los residuos médicos, póngase en contacto con la institución médica en la que recibe tratamiento para que le informen sobre cómo eliminarlos.

## Información

Departamento de ambiente de vida ☎ 989-5514  
Nagazumi sitio de quema de basura ☎ 986-8393

\*Por favor, consulte la "Guía de referencia sobre el desecho de basura, 5ta. edición" (Distribuida a cada hogar en abril de 2019).